

Posudek na bakalářskou práci Zuzany Al Tajjarové “The Theme of Englishness in Kazuo Ishiguro’s *The Remains of the Day* and Julian Barnes’ *England, England*”

Bakalářská práce Zuzany Al Tajjarové se zaměřuje téma angličanství („Englishness“), či lépe řečeno konceptu angličanství a anglické identity ve vybraných románech dvou předních současných britských spisovatelů Kazuo Ishiguro a Juliana Barnese. Těmito romány jsou *The Remains of the Day* (1989) a *England, England* (1998), a to právě proto, že jejím hlavním společným prvkem je velmi osobité pojednání na téma anglické národní identity, v obou případech se silným ironickým pohledem. Toto srovnání považuji za velmi zajímavé také z toho důvodu, že se tyto dva romány ve většině dalších ohledů, jako jsou žánr, způsob narace, čas a prostředí děje, společensko-kulturní pozadí či osobní historie hlavních postav, liší. Proto si myslím, že toto téma představuje pro autorku dobrou příležitost pro demonstraci její schopnosti interpretační a analytické práce s odlišnými texty.

Za nesporný klad práce považuji její ucelenou a přehlednou formální a organizační strukturu - celá práce je velmi koherentní, neodbočuje od svého ústředního tématu, její rozdělení do jednotlivých kapitol jasně odráží autorčin myšlenkový postup i strukturu její argumentace. Také citace jsou většinou vhodně vybrány tak, aby dokumentovaly autorčiny myšlenky a teze. Po jazykové a obsahové stránce bych však měl k práci několik připomínek. Není smyslem tohoto posudku vyjmenovat veškeré jazykové či gramatické nedostatky, takže jen namátkou dvě zásadní:

- užití nevhodných slov, např. „alernating“ místo „altering“, „once“ místo „ones“ (str. 18), či „or“ místo „of“ (str. 23)
- užití členů, především jejich absence před počítatelnými podstatnými jmény v jednotném čísle

Mnohem podstatnější jsou však připomínky týkající se obsahové stránky práce. Opět tedy několik nejzávažnějších:

- v kapitole 1.2 je jako jediný autor mimo kategorii multikulturních spisovatelů zabývající se tématem anglické identity uveden Peter Ackroyd, vůbec ovšem z textu není jasné proč, tj. jakým způsobem dané téma Ackroyd zpracovává. Navíc, je Ackroyd, kromě Ishiguro a Barnese, jediným současným britským spisovatelem britského původu zabývající se v některém svém díle daným tématem?
- zjednodušující věty (například ty, které jednoznačně vymezují tři hlavní témata daných románů – str. 12 a 13), či věty nedávající smysl (viz níže, nebo např. poslední věta druhého odstavce na str. 23)
- jako historické pozadí *The Remains of the Day* autorka opakovaně udává 20. a 30. léta minulého století, zatímco rok 1956 zmiňuje spíše okrajově – domnívám se, že vzhledem k tématu anglické/britské národní identity je to ale právě naopak, právě padesátá léta hrála klíčovou úlohu v jejímu redefinování
- jako největší problém práce považuji její syntetické pasáže – autorka romány poměrně dobře analyzuje jednotlivě, ale její závěry, které mají tyto analýzy shrnout a porovnat oba romány mnohdy prostě nedávají smysl, viz. závěry kapitol např. na str. 15 a 18
- nejvýraznějším příkladem je kapitola 2.4: nejen že začíná nanejvyšší problematickou argumentací („explicitness“, „English outlook“), ale v podstatě opomíjí, že oněch Barnesových 50 kvintesencí angličanství je příliš anekdotickou absurditou než aby položky jako *The Times*, Churchill či *emotional frigidity* sloužily jako podklad pro seriózní analýzu. Nicméně, toto by mohlo být vykompenzováno adekvátním závěrem, což se bohužel opět neděje a poslední odstavec kapitoly je podobně argumentačně nic neříkající (a zmatečný) jako u kapitol předchozích

- autorka opakovaně zmiňuje, že angličanství v *The Remains of the Day* je „fabricated and artificial“. To je pravda, naprosto stejné je to ale u *England, England*, což pak v konečném srovnání románů chybí
- to, co jsem zmínil o závěrech kapitol praktické části pak logicky platí i o celkovém závěru práce, kdy pouze jeho druhý odstavec se pokouší o shrnutí práce (tj. porovnání románů)

Přesto se domnívám, že bakalářská práce Zuzany Al Tajjarové splňuje náležitosti kladené na tento typ závěrečné práce, a proto ji doporučuji k obhajobě a navrhuji hodnocení **dobře** v závislosti na průběhu obhajoby.

V Praze 5.9. 2013

.....
PhDr. Petr Chalupský, PhD.
vedoucí práce